

# عن الكتابة النسوية و"نرجس ينغام على حجر"

ياسين طه حافظ

قراءة هذه المجموعة الشعرية تنقلنا إلى دائرة تساؤلات لا تقتصر على كتابة الأوب . فأنت أمام كتاب جديد ، ما يزال باعاً ، وأمام رموز شديدة الكثافة تبدو عانت من الكتمان وأوجدت لها شوقاً للوبح . فهناك مخاطر في بدء الكتابة وفي التعبير الكاشف والسموح به .

لذلك تبدو الجمل البسيطة . الجمل الحذرة حدّ القطع ، تبدو مثقلة بالإشارات الصعبة ، فلنساء متابعين ولهن من العذابات ما لا يعرفه الرجال وما لم يؤلف في الكتابة . وهذه مسألة أخرى ، إشكال آخر يجعل المضمون بعيداً عن التماس بالمباشرة التي تدرّبنا "أدبياً" عليها .

هي ثنائي مجموعة شعرية لها . لكن الشاعرة ، كما يبدو من تركيب الجملة وطريقة توجيه الإشارة ، قد خبرت الكتابة منذ زمن وتدرّبت قبل هذا الوقت .ولأن دراستها فريدة والتدريب فردي ، يظل في السطور ما يؤكد الحاجة إلى عدم اعتماد أصول البلاغة – في حدّها المعاصر – عن صياغة السياق .

إننا إذ نحتفي بالمجموعة وبمستواها النسوي المتقدم ، حدّ تجاوز المتوقع ، لشاعرة جديدة ، إنما نهتم بصوت نسوي يحمل أجواء ومضامينه الطارئة على القراءة الاعتيادية والجديدة على لغة الشعر السائد المتألّفة عادة مع المعروف الشائع مما يكتبه "الذكور" . ما يعنيها هنا ليس هو الشعر فناً ،ولا الديوان ، وأن كان هذا هو موضوع اهتمامنا الأول ، ولكني شخصياً معني بتواجد الحركة النسوية عندنا ومدى التعبير الجديد عنها .

في الكتابات النسوية عن عوالمنا الشرق أوسطية المجلّبية والمحاصرة وشديدة التعتيم ، نحتاج إلى قراءة خاصة ، قراءة صبور ومتأنيبة ويعقل مثقف بـ " الحركة النسوية الحديثة" .معنى هذا الكلام قراءة

يعقل آخر معني بموضوعات العصر الاجتماعية . هي ليست الطريقة نفسها تماماً التي نقرأ فيها الرجال . مشكلة الكاتبة في شرقنا ، المدان إنسانياً وأخلاقياً ، ومشكلة الشاعرة والفنانة ، إنها "فرد في أسرة" و "الأسرة لها أب" والأب مسؤول عن عائلة والأفراد تحت رعايته وهو "يرعى" هم ؛

التعامل سيكون إذن برمزية بطرياقية وبأفكار بطرياقية .القائد "يرعى" أبناءه –"الشعب- ، الشعب هم "أبناء" القائد أي ضمن السيطرة والتوجيه وهكذا تتجاوز مفردات:

حكومة ، رعاية ، أبوية ، أخوية . التي هي كلها تقع ضمن مضمون "رعاية" أو "سيطرة" ؛وهذه ستفزع منها مفردات : الثقة ، الطاعة ، الغيرة ، الهيمنة ، القمع ، الخديعة ، الأسافل ، الخيانة ، العقاب ، وهذه كلها تخضع لـ"أشراف" .وهنا علينا ، أو على المرأة ، أن نتقبل ذلك "الانسجام المصطنع والعدالة المفترضة من أعلى وأكثر من هذا المشاركة فيها ؛وهنا أيضاً يصبح مفيد للمرأة تعلم قواعد اللعبة وتجريب الخداع بألوانه ؛

وهكذا دخلت المرأة في عملية "تجريب الأفتنة" ومثل هذه الحالة تتجاوز الوسط العائلي لتمارس سياسياً أيضاً .فهي اللعبة نفسها عن "الحكومة –العائلة" ومصطلحات النظام العائلي أو الحكم البطرياركي باطرأ يبدو منتهياً ..

عملية تجريب الخداع هذه توصلنا أدبياً إلى تجريب الأفتنة .وهنا يبرز السؤال: كيف تكتب المرأة عن عذاباتها ،مراماتها المتعددة أو استشرافاتها الشخصية في أجواء المнг وعلامات X المتعددة ؟ لا بد من استحداث أسلوب . لا بد من وعي خاص بمفردات خاصة مؤتمنة . لا بد من أن تمتلك طريقتها السرية لتسريب الإشارة .

المرأة الشاعرة لا تدرّب عينها "لترى ولا ترى" حسب . ولكنها تدرّب قلمها لأن تقول ولا تقول .وهذه المشكلة

تتعدد أكثر حينما تزدوج الشخصية النسوية ، حينما تكون اثنتين ، واحدة تريد الكشف والأخرى تحجب الرؤية .لغتان في الكتاب تشبكتان ؛ وهذا أول الرصد لأسلوب الكتاب أو لهذه الكتابة . هي أول مجموعة شعرية عراقية مثقلة بمثل هذه النسوية المعقدة ، وبهذا الحجم ولعل ملاحظتي لعموم الطرح جعلنتي ، في كل صفحات الكتاب ، أجد التركيب يشي بعبارتين متضادتين في المهمة فبين أن يكون الخطاب موجهاً إلى الجمهور ، وبين نزوع آخر لأن يكون "لبعض" منهم ، او فقط للأكثر حميمية ؛

هذا يذكرني ويجعلني استعين بقول لدوريس لسنج

الروائية البريطانية المعروفة:

"البناء العقلي النسوي مضروب من الداخل

شيء جديد مزيج يحدث . قد

يكون رائعاً، من يعلم ؟

من الصعب اليوم إن تميز بين العظيم والمزجج ..

(Public Man Private Woman J. B. Elshon p.٢٠١)

وهذا الكلام يأخذنا إلى مجمل قضايا التعقيد النسوي . وان طبيعة الاتجاه النسوي ومعناه الأكثر عصرية أصبحا موضوعاً جديداً للبحث النقدي ، موضوعاً له حقله الخاص . وأول اهتمامات هذا النقد هو: بأية لغة تطرح أدبيات اليوم "مضمون" النسوية الجديد ؛ وإذا علمنا بان هذا المضمون عانى القمع والدفن قرّونا ، فاللغة الاعتيادية المتألّفة مع موضوعاتها ، يصعب أن تقبيل ذلك ، ويصعب على الكاتبة أو الشاعرة التعبير بدقة كافية عن إشكالات مرفوضة على نطاق ما وشأنها لكنها عصرية على نطاق ما .الصعوبة هنا في صعوبة التعبير بادرک ثقافي وراءه وعي بادرک ثقافي ، ، وراءه وعي الحركة النسوية المعاصرة .. ولأن هذه الحركة ارتبطت بالحرية ، فقد ارتبطت بالسياسة . وحركة المرأة اليوم حركة سياسية تتضمن حرية

المهم: ان هذا جميعه ، بطرفه ، واقع خطأ يجب العمل على إصلاحه وتحرير الإنسان بصيغتيه البيولوجيتين .النقطتان الأخيرتان هما لب التفكير النسوي اليوم .وهما يقعان في القلب من مبادئ الحركة ؛

هنا يكون العمل الأدبي للكشف الأعمق للمرأة والكشف الأكثر سلامة وصوابا للرجل .وهن في هذا يواجهن جبهتين شرستين ، التاريخ والواقع المفترض إصلاحه . وهذا يعني حركة مضمون جديد مشحون بالعصرنة الشديدة الرفضة بل الثورية المغيرة . وطبعاً لا يمكن للغة اعتادت على مسلمات وصيغ مألوفة ان تحتفظ بجدة هذا التسرع وخصوصيته . فأصبحت الحاجة الآن ، لهن ، هي إلى ابتداع "لغة" ضمن اللغة العامة ، استعارية أو مباشرة مقنّعة . وهذه اللغة مثلما تحتاج إلى تدريب مجهّد من الكاتبة ، أو الشاعرة ، تحتاج تدريباً للخارج للتعاطي والتفاعل من اجل قراءة جديدة للنص لفهم القضايا المخزرة فيه ؛

وبالعودة الي النقاشات الاوتولوجية ، تبدو الحركة النسوية قد أدارت عقارب الساعة الفلسفية . هي تعمل على تهذيب الدور المعرفي "الايستمولوجي" للفلسفة ضمن ما يبدو انهيار الفلسفة الدينية والثولوجية . طبعاً الأفكار الجديدة هذه لها صدى في الكتابة النسوية الجديدة ولها فعل في التركيب اللغوي لاستحضار ما يسمى "بالروح الاختزالي الثاقب" . هذا الحضور لازم بسبب الحداثة الأدبية كما بسبب الاتساع المزاييد لأفكار الحركة .

هذا التحول الايستمولوجي مكنّ من خلق ما يسمى بـ"وعي موضوعات الذات" . هذه الموضوعات ، علمياً ، غير متماثلة لكنها تبرز كمحصلات فردية لموضوع عام .ومن ضمن موضوعات هذا الوعي ما اشرفنا له من قبل ، عن استيعاب ومعاناة إشكالات الرجل المماثلة كما المناقضة .. وهنا ينتقل الإشكال الذاتي إلى ما يتجاوز قضية الفرد إلى القضايا العامة فترتبط النسوية مرة ثانية بالسياسة بسبب مشترك الحرية ، أول وأخر الحلول . وهذا هو نفسه رأي الماركسية في الموضوع ، القائل بان تحقيق الحرية للشعب كفيل يحل مشكلات المرأة ويتضمنها .

لكننا ضمن التفكير الجديد للنسوية لا نرضى لتوفيق العام .ثمة مطالب أنية مُلحة لرفع أضرار مؤذية وفاقدة للذات النسوية . والحركة النسوية تدعو لإزاحتها عن المرأة وعن المجتمع لا عن المجتمع وعن المرأة كما يقول الماركسيون .. والرجل في حال كهذه سيضطر لتغيير حياته فلن يجد راحة ولا استقراراً مع هذا الحرج النسوي المرفوض ومع هذه الاستباحة للقيم الإنسانية المنطقية والمحترمة . لن يحصل أي تقدم أخراقي على هذا الكوكب وحال المرأة بهذا الوضع المدان ؛

من هذا الأفق ، نحتفي بالكتابات النسوية الجديدة القادرة على اقتداح إشارات حسّاء ، وبوعي ، إلى biases التركيبية الاجتماعية والأدبية بالنسبة ، لمجتمع الأدب والثقافة . ان هذه واللغة الجديدة أصلاً تتطلّبع تراكيبية الموضوع العصري الجديد والجهة المضادة المعقدة والمقموعة أصلاً ؛

حسناً ، سأنتهي بقول لالبير كامو :

نحن جميعاً نحمل في دواخلنا منافعنا

وجرائمنا وانتقاماتنا ، لكن واجبنا

لا القأؤها على العالم بل أن

نقاتلها في أنفسنا

ونفوس الآخرين ...

نعم هذه هي مهمة الأدب ؛

أبارك لشاعرنا هذا "الأجتراح الشعري" البسيط لكن المثقن جدا والضارب .ك سيدني الاحترام الفكري وتقديره للعبق لأهمية ، كما لخطورة ، هذا الصوت في المستقبل .

هو في رأيي،أول الأصوات متكاملة النسوية ، وأدقها،على رمزيته،الشديدة، كشفاً .

نرجس ينام على حجر:
للمجموعة الشعرية الثانية للشاعرة

ايان الفحام

بعد مجموعتها الاولى : اتعيني طيبك ربي

## البرج العاجي

ـ فوزي كريم

## عن المساحة الخصبَة تلك !

بين الإنسان وبين الشاعر الذي فيه مساحةٌ بالغةُ الخصوبة، تكتنّبُ فيها القصيدةُ الجيدة. ولكي أبسط الأمر أكثر فنحن عادة ما نتعامل مع الشاعر على أنه إنسان. ومع هذا الإنسان على أنه شاعر. وهذا يعني أن ثمة مسافة بينهما غير مرمّية. الشاعرُ نفسه لا يتصرف ويفكّر كشاعر على امتداد دقائق حياته. فهو عامل، موظف، عازّب، أبٌ وله مسؤوليّة بيت وأولاد، أو سكير... الخ. ولكنه في لحظة الكتابة يتلاشى زمن الحياة العملية فيه، ويجلّ زمنٌ آخر داخلي. تتلاشى اللغةُ النفعيّة كوسيلة، وتحل بدلها لغةُ الوسيلة – الغاية، التي تنصرف إلى مصادرها الداخلية الخاصة: المخيلة، الذاكرة، العاطفة، الأفكار.

الإنسان، ابن الطرف الأني، الذي تتحكّم به ردودُ الأفعال في المشاعر والأفكار، حين يفرد كتابة قصيدة، لا بد أن تكون قصيدته وليدة ردود الأفعال هذه، بكل ما تنطوي عليه من مشاعر وأفكار أنية. والقصيدة الجيدة ليست وليدة ردود أفعال. النموذج المثالي لهذا النمط من الكتابة الشعرية يتعيّن في قصيدة المناسبة، والقصيدة السياسية المباشرة. القصيدة الجيدة، حتى لو أوحث بها مناسبة، أو حدّث سياسي، تسعى إلى تقليم هذه المناسبة وهذا الحدث من زمنيّتهما، والانطلاق بجذونهما إلى أفق الشعر الذي يتسم بالكلّيّة. وكان القصيدة هنا تنطلق من الزمّني إلى اللازمّني من التاريخ إلى الأسطورة.

يخرأى لي أن أفق الشعر هذا هو أفق المساحة بالغة الخصوبة، التي تتوسط بين الإنسان ابن الخبْرة وبين الشاعر داخله. القصيدة الجيدة تكتب من جهديهما. ولأضرب على ذلك مثلاً لمزيد من الإيضاح: عدد كبير من القصائد الذي تكتبه الشاعرةُ العربية، وفي هذه المرحلة المتأخرة على وجه الخصوص، يُعْمَل بصورة مباشرة من ردود أفعال الأنتي كإنسان. وبشأن حبّ مَوْجَه لثُكْر على الأعم. القصيدةُ في حال كهذه لن تُخْرَج من دائرة البوح، والصبوة الحاملة أو الإيهامية، والحشْرة العاطفية. هناك شيء ناقص يُبعد النص من الملمسة اللازمّنية التي تتمتع بها القصيدة الجيدة. قصيدة الحب هذه تولدت مباشرة من حاجة الأنتي، في غفلة عن الشاعر الذي بداخلها، إلى التعبير عن عواطف أنية، مانعة ومسطّحة. لم تكنُ وليدة المساحة بالغة الخصوبة التي يُسْمِهم فيها الشاعُر الكامن داخل كيان الإنسان. لأن هذا الشاعر، لو توفّر، لن يرضى "ردة الفعل" العاطفية، والحاجة إلى التعبير عن المشاعر، والتي يتمتع بها كل إنسان دون استثناء. الشاعرُ يريد "فعلًا" ، لا ردة فعل. يريد أن يأخذ جوهر خبْرة الحب وينطق بها إلى مدار بالغ السعة، لا يحتفظ للغة فيه بدورها كوسيلة. بل تمسحى وسيلة وغاية في آن. لأن هذه اللغة نقلت من أسر المسعى النفعي، الذي تفرّضه الحياة اليومية.

القصيدة التي تكتبها المرأةُ في الملاحقة العاطفية المشبوبة للرجل، بحيث تمنحه خصائص إيهامية، تبدو لي مرجحة، ضيّقة الأفق. ولا أحسب أن الشاعرةُ الجيدة، لو توفّرت داخل كيانها الإنساني، سترضى هذا الشاغل العاطفي سريع الزوال.

قصيدة الحب لدى الرجل لا تختلف كثيراً عن هذا. الشاعُر الضعيف، حتى لو كان نجماً، لن يتخطى الملاحقة العاطفية المشبوبة للمرأة التي يحب. إنه في حقيقته لا يكتب شعراً، بل غزلاً زمنياً، ضيقُ الأفق. وهو تعبير عن حب قد يجد استحباباً جماهيرية واسعة. ولكن لا شأن لهذه الجماهيرية الواسعة، وهي ظاهرة لا عيب فيها، بالكتابة التي نسميها شعراً. الظاهرة التي لا عيب فيها حاجة إنسانية واجتماعية، تنسحب إلى حقل التسلية. وهي حق مشروع من حقوق الناس.

هذه متطلّباتُ القصيدة الحديثة. وهي متطلّباتٌ جديدةٌ بالتأكيد، لا عهد للقصيدة القديمة، التقليدية بها، إلا في ما ندر. ولعلها متطلّباتٌ تبدو للقارئ الذي ألف الشعرَ القديم والتقليديّ مبالغةً غير ذات معنى.

القصيدة الحديثة وُلدت في الغرب، ولقد تعلمناها من الغرب بصورة صحيحة تماماً. السياج كتب قصائدَ حبٍّ لوفيقية، والبياتي كتب لعائشة، وصلاح عبد الصبور لمرأة من فيينا، والبريكان كتب من السجن لفتاة لم يراها. هؤلاء حقّقوا هذا الشرط بصورة ناجحة. لم يتكفّوا بالتعبير عن الرغائب الحسية المباشرة، ولا عن الصبوات العاطفية التي قد تكون إيهامية، وسريعة الزوال. بل تولد وعي شعري متقدّد المصادر من الشاعر والإنسان فيهما، في تلك المساحة بالغة الخصوبة التي تمتدّ بينهما.

# ذات يوم مغبرٌ في بغداد

وكابوسٌ يشكّلُ الكائناتِ على مقياسه شبح في الهواء ممنوع ترتيّب مصائرنا القادمة بغير سواه .

هكذاُ بغدادُ دائماً ، مدينةٌ للتناقض

"دار الكتب القديمة" غائبة في زحمة شارع يشيخُ سريعاً ، وفي عيون صانعٍ للملاح تصدّع لَوْنُ حاسته

بمشهد الزوال . عبر رواق المرضى الطويل،

ترأعت لنا طفلةُ ثوب الأولاد "المُقلّم" جالسَةً

قرب شيخٍ يحترض بشال عجائزٍ أسود، لا يُلِيقُ بروح

الطفولة الغاربة .

وبوجهٍ مخطوف اللَوْن تبعثُرُ الحسَنُ في ثنائيا زمن

كادت من ضجر أن تنساه .

أنقاضُ التاريخِ، هنا، ترسمُ وجة الحاضر بالإمحاء،

وثمةُ بقايا من زلزال، حدثت ذات غيبوبة في الحياة،

رسمَ في كل زاويةٍ أخاديدَ شكّل منقرض.

لماذا؟.. متى؟ .. كيف؟.. يا الهي.. هذا غير معقول!

اللامعقولُ هنا – يا صديقي –

سيئٌ لأمكنةُ تندثر ربما، سيكون لغرشاتك بعضٌ من

على مرأى من العلق ،

كاظم الواسطي

الذي تبقى لنا من محطات رفقَةٍ بعيدة

وتذكاراتِ حلمٍ دافقٍ في فضاء الطفولة؟

السنشاييلُ ، والشرفاتُ ، والجدرانُ المقشّرةُ بالتآكل

تهطلُ نثاراً في شارع الرشيد .

"سينما الزوراء" محاصرةٌ بباعةِ الخردة المنتشرين

نملاً أبيضُ على الأرصفة، وفي الأزقة السُتْبةِ يعرضون بضائعَ

لا أحدٍ سواهم يعرفُ من أين/

وكيف بهذا الشكلِ أتستُ .

والبرازيليةُ "أختفت برائحةِ استوطنت حواسِ شُمتنا من خلف"

واجهةِ الزجاج، دون أن تتركُ

